

Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

# Elektro-Dokumentation

electrical documentation · documentation électrique

<b>Medium Primärkreis</b> medium primary circuit liquide circuit primaire	: <b>Luft</b> air air
<b>Aufstellungsort</b> installation location emplacement	: <b>außen</b> outdoor externe
<b>IP - Schutzart</b> IP - degree of protection IP - type de protection	: <b>24</b>
<b>Verdichter</b> compressor compresseur	: <b>1</b>
<b>Wärmepumpencode</b> heat pump code code de pompe à chaleur	: <b>5011</b>
<b>Heizen</b> heating up chauffer	: <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Kühlen</b> cooling down réfrigérer	: <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Warmwasser</b> domestic hot water eau chaude sanitaire	: <input type="checkbox"/>
<b>2. Wärmeerzeuger</b> 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur	: <input type="checkbox"/>
<b>Lüften</b> GB: ventilate F: ventiler	: <input type="checkbox"/>

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>Dimplex</b>		1 - Deckblatt	452168.62.01	+A100	
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter							
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt	5011	4521686201_AL9STUR	1 / 13

	1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>A</b> Technische Änderungen vorbehalten! technical alterations reserved! Sous toutes réserves de modifications techniques!	<b>Technische Daten</b> technical datas · données techniques				<b>Verdrahtungsfarben</b> wiring colors · couleurs de câblage				
	<b>Nennspannung</b> : 3L/N/PE ~ 50Hz 400V ±10% nom. voltage tension nominale				<b>Schwarz</b> BK : L1 / L2 / L3 black noir				
	<b>Max. Stromaufnahme</b> : 5,9 A max. current consumption consommation de courant max.				<b>hellblau</b> BU : <b>Neutralleiter</b> light blue bleu clair neutral conductor conducteur neutre				
	<b>Max. Leistungsaufnahme</b> : 3,3 kW max. power consumption consommation de puissance max.				<b>rot</b> RD : <b>Steuerstromkreise 24VAC</b> red rouge control circuits 24VAC circuits électriques de commande 24VAC				
	<b>Max. Vorsicherung</b> : C 10A max. fusing protection préliminaire max.				<b>orange</b> OG : <b>Steuerstromkreise ≥24VDC</b> orange orange control circuits ≥24VDC circuits électriques de commande ≥24VDC				
	<b>RCD-Typ</b> : A RCD-type RCD-type				<b>Weiß</b> WH : <b>GND &amp; ≤12VDC</b> white blanc				
<b>B</b> Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtent protective note DIN 34 / DIN ISO 16016 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !	<b>Anlaufstrom</b> : 21 A starting current courant de démarrage				<b>Grün-Gelb</b> GNYE : <b>Schutzleitersystem</b> green-yellow vert-jaune protective system système de conducteur de protection				
	<b>Auslegungsparameter Kabel</b> dimensioning parameter cable - paramètre de dimensionnement cable								
	<b>Leitermaterial</b> : Cu conductor material matériau conducteur				<b>Grau</b> GY : <b>Kommunikation</b> grey gris communication communication				
	<b>Kabellänge</b> : 50m cable-length longueur de câble								
	<b>Umgebungstemperatur</b> : 35°C ambient temperature température ambiante								
	<b>Verlegeart</b> : B2 (DIN VDE 0298-4 / IEC 60364-5-52) laying system type de pose								
<b>C</b> Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2	<b>D</b>				<b>E</b>				
	<b>F</b>				<b>F</b>				
	<b>G</b>				<b>G</b>				
	<b>H</b>				<b>H</b>				
	<b>I</b>				<b>I</b>				
	<b>J</b>				<b>J</b>				
c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	1 - Deckblatt 2		452168.62.01 +A100	
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.				
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft		5011		4521686201_AL9STUR	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Technische Daten	
	1	2	3	4	5	6	7	8	

Dimplex



1 - Deckblatt  
2

452168.62.01

+A100

5011

4521686201\_AL9STUR

2 / 13

# Inhaltsverzeichnis · directory · table des matières

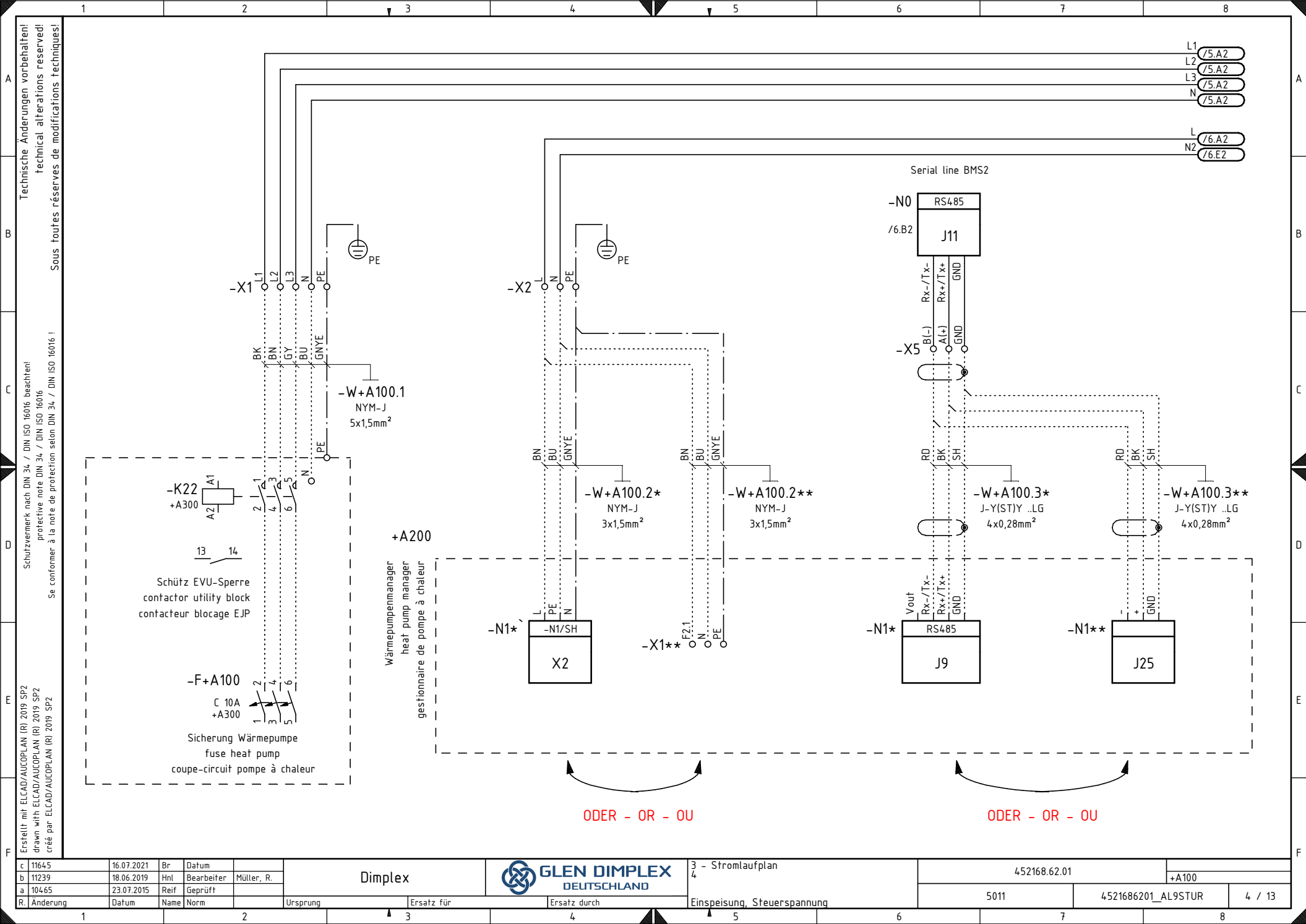
Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille	Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille
1	<b>1 - Deckblatt</b> 1 - cover sheet 1 - page de garde	<b>Deckblatt</b> cover sheet page de garde			
2	<b>1 - Deckblatt</b> 1 - cover sheet 1 - page de garde	<b>Technische Daten</b> technical datas données techniques			
3	<b>2 - Inhaltsverzeichnis</b> 2 - directory 2 - table des matières				
4	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram	<b>Einspeisung, Steuerspannung</b> power supply, control voltage alimentation, tension de commande			
5	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	<b>Lastkreis</b> load circuit circuit de charge			
6	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram	<b>Regelung</b> control régulation			
7	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	<b>Steuerkreis: DI / AI</b> control circuit: DI / AI circuit de commande: DI / AI			
8	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	<b>Steuerkreis: DO</b> control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO			
9	<b>3 - Stromlaufplan</b> 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	<b>Steuerkreis: DO / AO</b> control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO			
10	<b>4 - Kabelwegeplan</b> 4 - Cable routing plan 4 - schéma de chemin de câbles				
11	<b>5 - Kabelliste</b> 5 - cable list 5 - liste des câbles				
12	<b>6 - Kabelbelegungsliste</b> 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles				
13	<b>7 - Legende</b> 7 - Item list 7 - liste des appareils				

c 11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>Dimplex</b>		2	3	452168.62.01	+A100	
b 11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.					5011	4521686201_AL9STUR	3 / 13
a 10465	23.07.2015	Reif	Geprüft								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				



Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

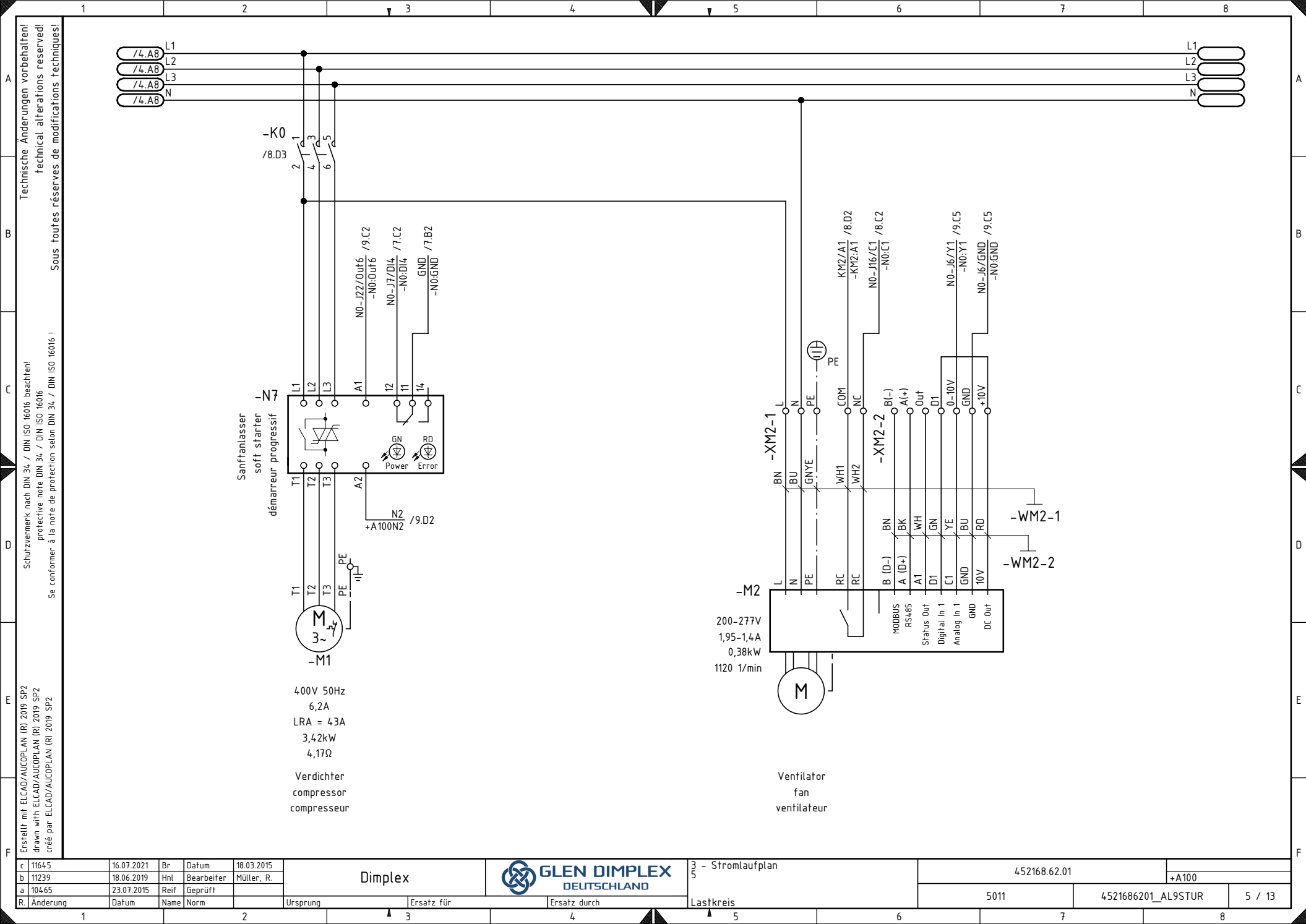
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

**Dimplex**

3 - Stromlaufplan  
4

Einspeisung, Steuerspannung		452168.62.01		+A100	
5011	4521686201_AL9STUR			4 / 13	



Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

Dimplex		GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	
Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Lastkreis

3 - Stromlaufplan		452168.62.01		+A100	
5011		4521686201_AL9STUR		5 / 13	

400V 50Hz  
 6,2A  
 LRA = 43A  
 3,42kW  
 4,17Ω  
 Verdichter  
 compressor  
 compresseur

200-277V  
 1,95-1,4A  
 0,38kW  
 1120 1/min

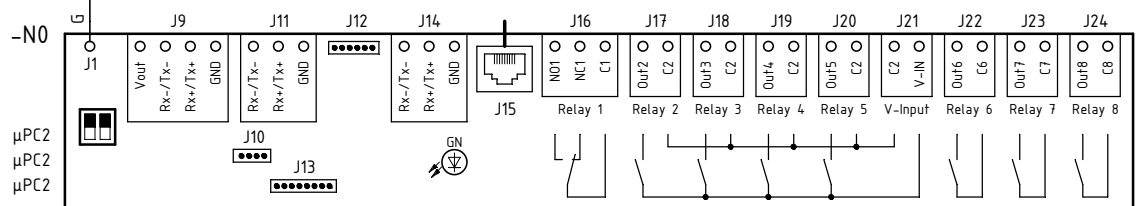
Ventilator  
 fan  
 ventilateur

Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

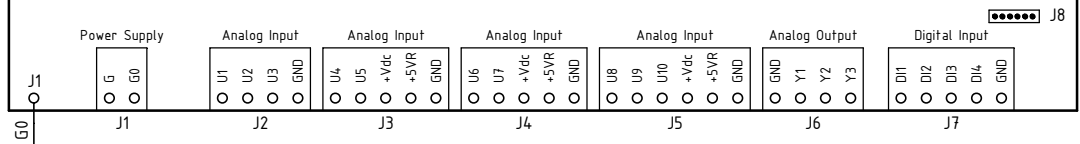
Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

L /4.A8 L /8.A1

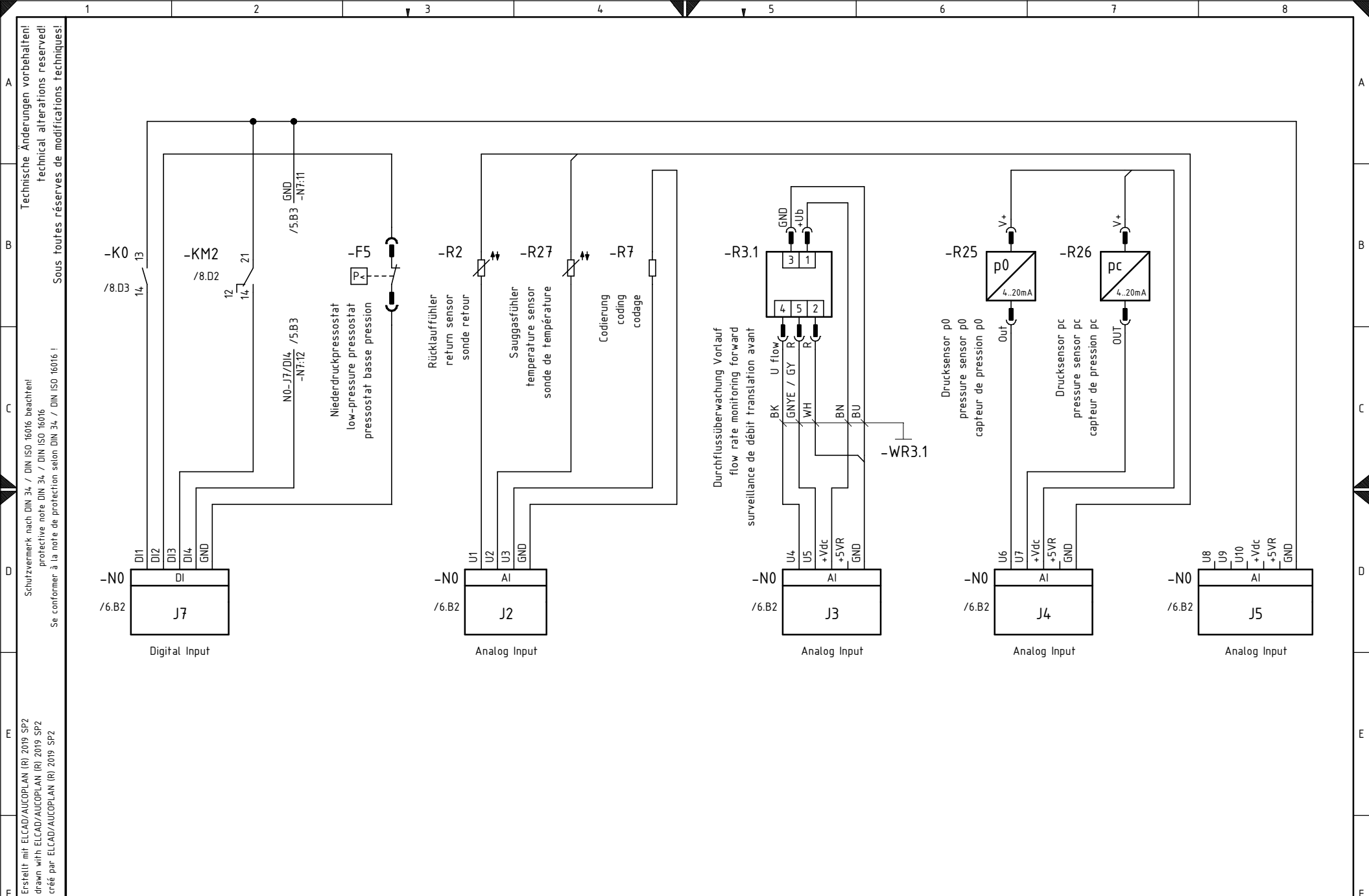


J2 : Analog Input	/7.D3	J9 : Serial line Fieldbus	J18 : Relay 3	/8.B5
J3 : Analog Input	/7.D5	J10 : PLD	J19 : Relay 4	/8.B5
J4 : Analog Input	/7.D6	J11 : Serial line BMS2	J20 : Relay 5	/8.B6
J5 : Analog Input	/7.D8	J12 : Valve output 1	J21 : V-Input	/8.B7
J6 : Analog Output	/9.B5	J13 : Option serial card	J22 : Relay 6	/9.B2
J7 : Digital Input	/7.D1	J14 : Serial line pLAN	J23 : Relay 7	/9.B3
J8 : Valve Output 2		J16 : Relay 1	J24 : Relay 8	/9.B4
		J17 : Relay 2		/8.B3



N2 /4.A8 N2 /8.E1

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND</b>	3 - Stromlaufplan 6	452168.62.01	+A100		
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.						
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Regelung	5011	4521686201_AL9STUR	6 / 13

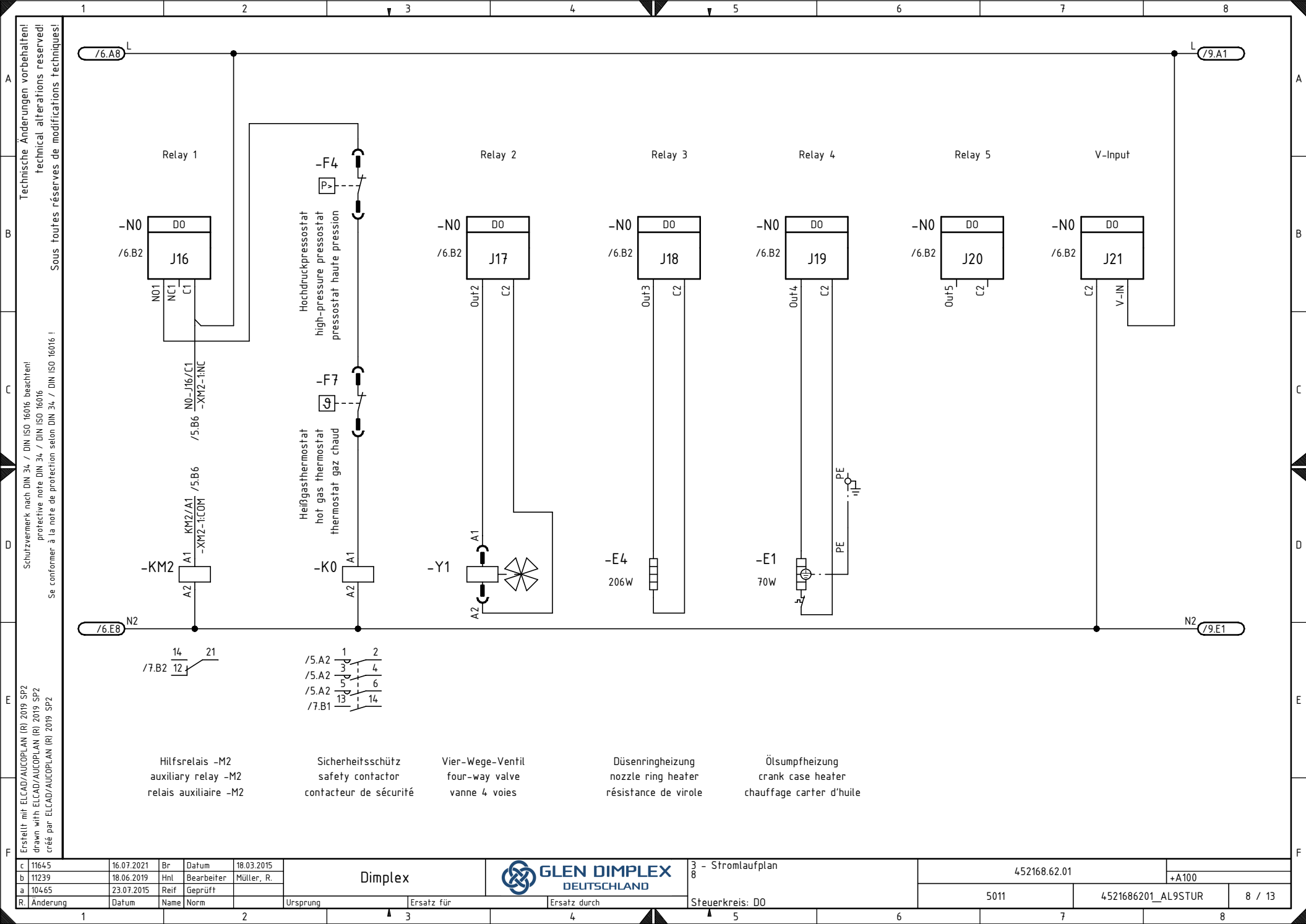


Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>Dimplex</b> 	3 - Stromlaufplan 7	452168.62.01		+A100
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.			5011	4521686201_AL9STUR	7 / 13
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft						
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerkreis: DI / AI		



Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2



Hilfsrelais -M2  
 auxiliary relay -M2  
 relais auxiliaire -M2

Sicherheitsschütz  
 safety contactor  
 contacteur de sécurité

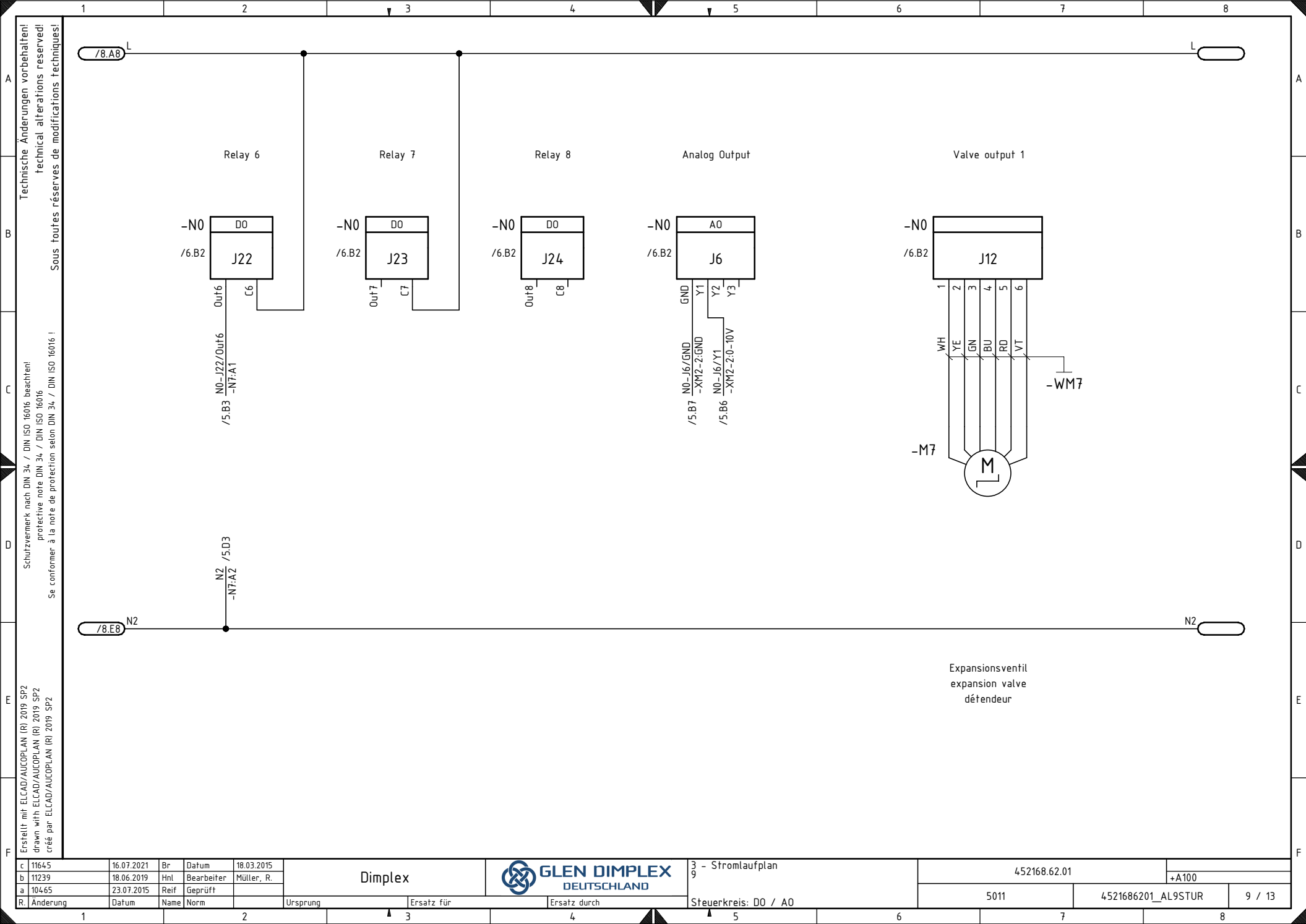
Vier-Wege-Ventil  
 four-way valve  
 vanne 4 voies

Düsenringheizung  
 nozzle ring heater  
 résistance de virole

Ölumpfheizung  
 crank case heater  
 chauffage carter d'huile

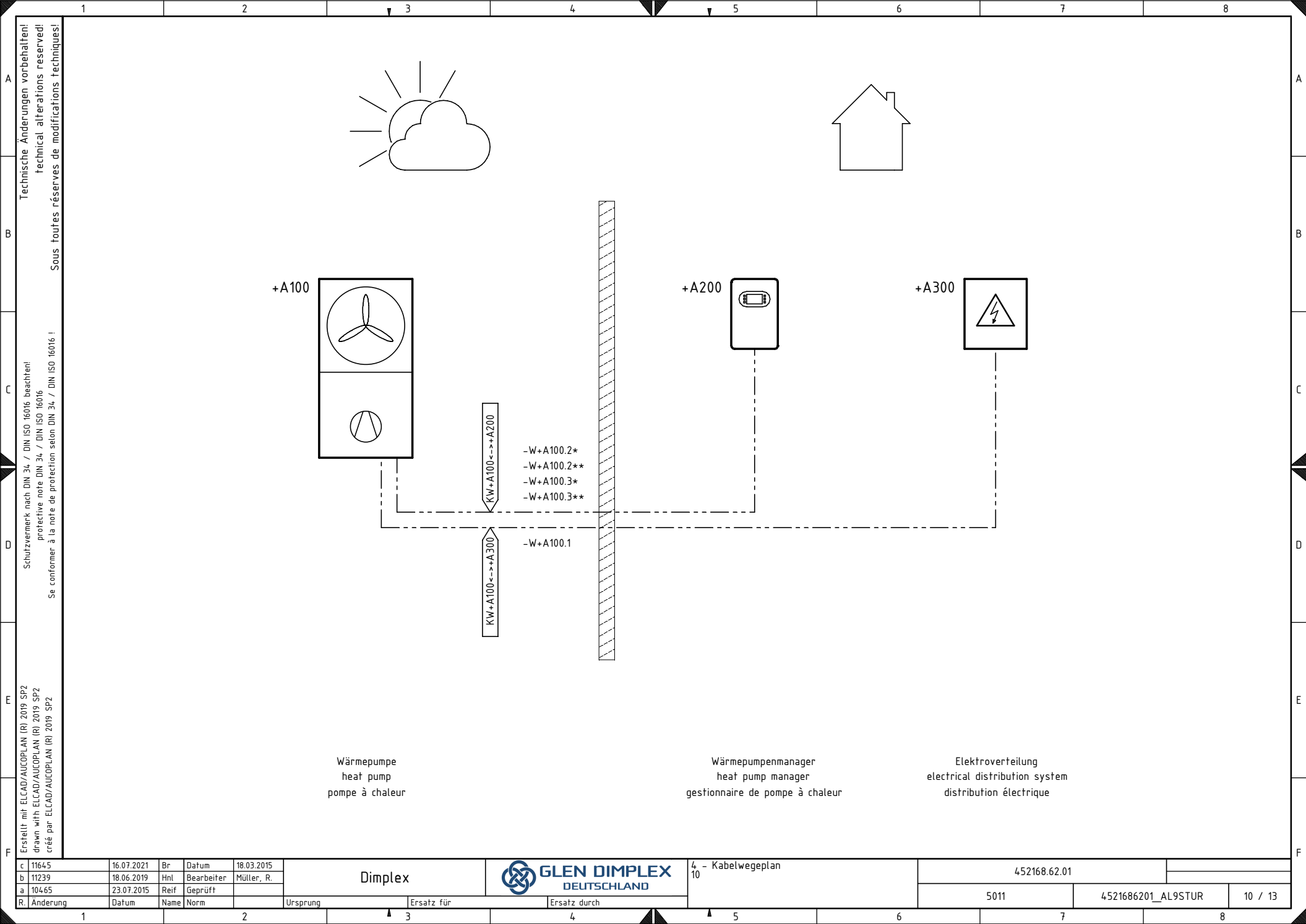
c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	 <b>GLEN DIMPLEX</b> DEUTSCHLAND	3 - Stromlaufplan 8	452168.62.01		+A100	
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.			5011		4521686201_AL9STUR	8 / 13
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft				Steuerkreis: DO			
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				





Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!  
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !  
 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>Dimplex</b> 	3 - Stromlaufplan 9	452168.62.01 +A100	5011 4521686201_AL9STUR	9 / 13
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.					
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft						
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerkreis: DO / AO		



Technische Änderungen vorbehalten!  
 technical alterations reserved!  
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

Wärmepumpe  
heat pump  
pompe à chaleur

Wärmepumpenmanager  
heat pump manager  
gestionnaire de pompe à chaleur

Elektroverteilung  
electrical distribution system  
distribution électrique

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

Dimplex			
Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	

4 - Kabelwegeplan		452168.62.01	
10		5011	4521686201_AL9STUR
		10 / 13	

# Kabelliste · cable list · liste des câbles

№	Kabel cable câble	Bezeichnung identifier désignation	Kabelltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
1	-W+A100.1	<b>Kabel Lastspannung</b> cable supply voltage câble tension d'alimentation	<b>Installationsleitung: NYM-J 5 x 1,5mm<sup>2</sup></b> installation cable: NYM-J 5 x 1,5mm <sup>2</sup> conduite d'installation: NYM-J 5 x 1,5mm <sup>2</sup>		+A100-X1	<b>Klemmleiste Lastspannung</b> terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22	<b>Schütz EVU-Sperre</b> contactor utility block contacteur blocage EJP
2	-W+A100.2*	<b>Kabel Steuerspannung</b> cable control voltage câble tension de commande	<b>Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5mm<sup>2</sup></b> installation cable: NYM-J 3 x 1,5mm <sup>2</sup> conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5mm <sup>2</sup>		+A100-X2	<b>Klemmleiste Steuerspannung</b> terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-N1*	<b>Wärmepumpenmanager</b> heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
3	-W+A100.2**	<b>Kabel Steuerspannung</b> cable control voltage câble tension de commande	<b>Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5mm<sup>2</sup></b> installation cable: NYM-J 3 x 1,5mm <sup>2</sup> conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5mm <sup>2</sup>		+A100-X2	<b>Klemmleiste Steuerspannung</b> terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-X1**	<b>Wärmepumpenmanager -X1</b> heat pump manager -X1 gestionnaire de pompe à chaleur -X1
4	-W+A100.3*	<b>Kabel Kommunikation</b> cable communication câble communication	<b>Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm<sup>2</sup></b> data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm <sup>2</sup> ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm <sup>2</sup>		+A100-N1*	<b>Wärmepumpenmanager</b> heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A200-X5	<b>Klemmleiste Kommunikation</b> terminal strip communication bornier communication
5	-W+A100.3**	<b>Kabel Kommunikation</b> cable communication câble communication	<b>Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm<sup>2</sup></b> data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm <sup>2</sup> ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm <sup>2</sup>		+A100-N1**	<b>Wärmepumpenmanager</b> heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A200-X5	<b>Klemmleiste Kommunikation</b> terminal strip communication bornier communication

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

c 11645	16.07.2021	Br	Datum	24.02.2015	<b>Dimplex</b>		5 - Kabelliste	452168.62.01		
b 11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.			11			
a 10465	23.07.2015	Reif	Geprüft							
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5011	4521686201_AL9STUR	11 / 13

# Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!  
technical alterations reserved!  
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet  
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-W+A100.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x 1,5 installation cable: NYM-J 5 x 1,5 conduite d'installation: NYM-J 5 x 1,5	BK	/4.C2	+A100-X1:L1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:1	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BN	/4.C2	+A100-X1:L2	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:3	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		GY	/4.C2	+A100-X1:L3	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:5	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BU	/4.C2	+A100-X1:N	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:N	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
		GNYE	/4.C3	+A100-X1:PE	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
-W+A100.2*	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5 installation cable: NYM-J 3 x 1,5 conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5	BN	/4.C4	+A100-X2:L	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-N1* :L	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
		BU	/4.C4	+A100-X2:N	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-N1* :PE	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
		GNYE	/4.C4	+A100-X2:PE	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-N1* :N	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
-W+A100.2**	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5 installation cable: NYM-J 3 x 1,5 conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5	BN	/4.C5	+A100-X2:L	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-X1** :F2.1	Wärmepumpenmanager -X1 heat pump manager -X1 gestionnaire de pompe à chaleur -X1
		BU	/4.C5	+A100-X2:N	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-X1** :N	Wärmepumpenmanager -X1 heat pump manager -X1 gestionnaire de pompe à chaleur -X1
		GNYE	/4.C5	+A100-X2:PE	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A200-X1** :PE	Wärmepumpenmanager -X1 heat pump manager -X1 gestionnaire de pompe à chaleur -X1
-W+A100.3*	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28 data-cable; shielded: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28 ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28	RD	/4.C6	+A100-X5:B(-)	Klemmleiste Kommunikation terminal strip communication bornier communication	+A200-N1* :Rx- /Tx	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
		BK	/4.C6	+A100-X5:A(+)	Klemmleiste Kommunikation terminal strip communication bornier communication	+A200-N1* :Rx+ /Tx	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
-W+A100.3**	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28 data-cable; shielded: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28 ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y .LG 4 x 0,28	RD	/4.C7	+A100-X5:B(-)	Klemmleiste Kommunikation terminal strip communication bornier communication	+A200-N1** :-	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur
		BK	/4.C8	+A100-X5:A(+)	Klemmleiste Kommunikation terminal strip communication bornier communication	+A200-N1** :+	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur

c	11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015
b	11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.
a	10465	23.07.2015	Reif	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

Dimplex



6 - Kabelbelegungsliste  
12

452168.62.01

5011

4521686201\_AL9STUR

12 / 13

Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch

# Legende · legend · légende

№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
1	<b>+A100-E1</b>	<b>Ölsumpfheizung</b> crank case heater chauffage carter d'huile	/8.D5	21	<b>+A300-K22</b>	<b>Schütz EVU-Sperre</b> contactor utility block contacteur blocage EJP	/4.D2
2	<b>+A100-E4</b>	<b>Düsenringheizung</b> nozzle ring heater résistance de virole	/8.D5				
3	<b>+A100-F4</b>	<b>Hochdruckpressostat</b> high-pressure pressostat pressostat haute pression	/8.A3				
4	<b>+A100-F5</b>	<b>Niederdruckpressostat</b> low-pressure pressostat pressostat basse pression	/7.B3				
5	<b>+A100-F7</b>	<b>Heißgasthermostat</b> hot gas thermostat thermostat gaz chaud	/8.C3				
6	<b>+A100-K0</b>	<b>Sicherheitsschütz</b> safety contactor contacteur de sécurité	/8.D3				
7	<b>+A100-KM2</b>	<b>Hilfsrelais -M2</b> auxiliary relay -M2 relais auxiliaire -M2	/8.D2				
8	<b>+A100-M1</b>	<b>Verdichter</b> compressor compresseur	/5.D2				
9	<b>+A100-M2</b>	<b>Ventilator</b> fan ventilateur	/5.D5				
10	<b>+A100-M7</b>	<b>Expansionsventil</b> expansion valve détendeur	/9.C6				
11	<b>+A100-N0</b>	<b>µPC2</b> µPC2 µPC2	/6.B2				
12	<b>+A100-N7</b>	<b>Sanftanlasser</b> soft starter démarrreur progressif	/5.C2				
13	<b>+A100-R2</b>	<b>Rücklauffühler</b> return sensor sonde retour	/7.B3				
14	<b>+A100-R3.1</b>	<b>Durchflussüberwachung Vortlauf</b> flow rate monitoring forward surveillance de débit translation avant	/7.B5				
15	<b>+A100-R7</b>	<b>Codierung</b> coding codage	/7.B4				
16	<b>+A100-R25</b>	<b>Drucksensor p0</b> pressure sensor p0 capteur de pression p0	/7.B6				
17	<b>+A100-R26</b>	<b>Drucksensor pc</b> pressure sensor pc capteur de pression pc	/7.B7				
18	<b>+A100-R27</b>	<b>Sauggasfühler</b> temperature sensor sonde de température	/7.B4				
19	<b>+A100-Y1</b>	<b>Vier-Wege-Ventil</b> four-way valve vanne 4 voies	/8.D3				
20	<b>+A300-F+A100</b>	<b>Sicherung Wärmepumpe</b> fuse heat pump coupe-circuit pompe à chaleur	/4.E2				

Ersieht mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 2019 SP2  
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachtet  
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016  
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

c 11645	16.07.2021	Br	Datum	18.03.2015	<b>DIMPLEX</b> DEUTSCHLAND	7 - Legende 13	452168.62.01		
b 11239	18.06.2019	Hnl	Bearbeiter	Müller, R.					
a 10465	23.07.2015	Reif	Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5011	4521686201_AL9STUR	13 / 13